



FRESATRICI SEDI VALVOLA  
*VALVE SEAT MACHINES*

**FSV 080**

**FSV 110**

# FSV 080



Dati tecnici	Specifications	FSV 080	FSV 110
Dimensione massima testata (LxLxH)	Max cylinder head dimensions (LxWxH)	Unlimited x 550 x 450 mm	Unlimited x 550 x 450 mm
Diametro lavorabile	Working capacity	14 to 90 mm	14 to 90 mm
Corsa longitudinale testa	Longitudinal head travel	640 mm	1080 mm
Corsa trasversale micrometrica testa	Micrometric cross head travel	3 mm	7 mm
Corsa longitudinale tavola	Longitudinal table travel	5 mm	5 mm
Corsa trasversale tavola	Cross table travel	200 mm	200 mm
Corsa verticale del mandrino	Spindle vertical travel	200 mm	200 mm
Inclinazione del mandrino	Max spindle inclination	+6°/-6°	+6°/-6°
Potenza motore mandrino	Spindle motor power	0.75 kW	0.75 kW
Velocità di rotazione del mandrino	Spindle rotation speed	35-700 rpm	35-700 rpm
Pressione di lavoro	Working air pressure	6 bar	6 bar
Volume di aria compressa	Air volume supply	300 L/min	300 L/min
Dimensioni (LxLxH)	Dimensions (LxWxH)	1300x950x2350 mm	1500x1000x2100 mm
Peso	Weight	800 Kg	1200 Kg

# FSV 110



Questa macchina ad alta precisione adotta soluzioni tecnologicamente avanzate, che permettono la lavorazione di guide e di sedi valvola di qualsiasi tipo di testa motore. Il sistema di centraggio automatico è basato dall'insieme di una sfera, di un cuscinio d'aria e un motore elettrico con velocità variabile visibile su un display digitale. I tre cuscinetti d'aria sono collocati uno sulla tavola superiore (2 assi), l'altro nel mandrino (cuscinio d'aria a 360°), il terzo nella tavola di fissaggio della testa motore. Il sistema di fissaggio del mandrino è composto da una doppia griffa ad azione pneumatica. Il sistema di fissaggio universale, a due griffe e 360° di rotazione, dotato di accessori permette il bloccaggio di qualsiasi tipo di testata. La capacità di lavoro della macchina, permette la lavorazione con estrema precisione di qualsiasi tipo di testata motore, dai motori delle motociclette a quelli di un veicolo industriale. La capacità di lavoro è elevata, lavora guide da 3,5 mm e diametri delle sedi da 14 a 90 mm. La struttura estremamente solida e robusta, garantisce una rigidità assoluta alla macchina. I cuscinetti d'aria permettono un centraggio preciso e riducono notevolmente lo sforzo dello spostamento testa. I fincorsa registrabili permettono lavorazioni ripetitive su diverse testate. Un sistema di luci neon garantisce un'ottima illuminazione della testa, durante tutta la lavorazione.

*High precision machine with technologically advanced technical solutions, conceived to work seats and valve guides of all kinds of cylinder motor heads. Automatic centering system based on the spherical and flat air-float cushion crossed action principle, electronic motor control with variable speed and digital counter display. Horizontal spindle travel increased. Three air cushions. Machine spindle head clamping by double pneumatic jack. Universal clamping fixture 2 jaws type, 360° rotation with accessories for all kind of cylinder motor heads. Clamping on the lower bed with double pneumatic jacks. Universal, reliable and safe machine. Machining capacity with greatest precision on all kind of seats of all kind of cylinder motor head, from motorcycle to industrial vehicle. Allows the machining from guides of 3,5 mm and diameters between 14 and 90 mm. Extremely solid structure. New assembly design for greater rigidity. Air floating flat cushion on cylinder head lower table support allows a precise centering and relieve the effort. The new lower table allows to work with very long industrial motor heads. Registrable mechanical end of stroke for repetitive works. Integrated lighting with neon light on the base of the machine and halogen lamps on the spindle work head. Vacuum checker, carbide tip sharpener and tool rack integrated on the machine.*

## Dotazione standard

- Sistema di fissaggio ruotante di 360° con due griffe o sistema di fissaggio rapido oscillante
- Mandrino con corsa verticale di 200 mm
- Fine corsa registrabili meccanicamente
- Strumento di taratura utensile
- Mandrino porta carrellino
- Carrellini porta utensili
- Affilatrice utensili con mola diamantata
- Vacuometro prova tenuta con set di tamponi
- Sistema di illuminazione
- Filtro e controllo della pressione
- Chiavi di servizio
- Libretto di istruzioni

## Standard equipment

- *Universal 360° revolving 2 jaws clamping fixture or quick swinging clamping system*
- *200 mm spindle vertical stroke*
- *Registrable mechanical end of stroke*
- *Tool setting gauge*
- *Tool holders*
- *Bit holders*
- *Carbide bit sharpener with diamond wheel*
- *Vacuum checker with pads*
- *Lighting system*
- *Filter and pressure tester*
- *Wrench set*
- *Instruction manual*

